Announcement: Tenure Track Position in Translation Studies with a Focus on Terminology and Language Technology

The Department of Translation Studies at the Faculty of Language, Literature and Culture at Leopold Franzens University, Innsbruck, seeks to fill a

Tenure Track Position in Translation Studies with a Focus on Terminology and Language Technology

at the earliest convenience.

Responsibilities

The holder of this tenure track position is expected to

- conduct independent research in the fields of terminology and language technology as used in computer-aided and machine translation
- distinguish herself/himself in these areas through international lecturing and publication activities
- carry out a research project relevant to the field with the aim of obtaining a “Habilitation”
- endeavour to raise third party funds
- organise conferences independently or in cooperation.

It is expected that close cooperation will be established

- with members at the Department of Translation Studies working in the areas of specialist translation, media communication and interpreting studies
- with research groups at the University of Innsbruck working in the field of “Cultural Encounters – Cultural Conflicts” (especially the “Cultures in Contact” and “Digital Humanities” research centres) and
- with the Digital Science Center (DiSC).

In teaching, the main tasks include

- independent, research-oriented teaching of relevant subjects across all areas of translation studies
- assisting students with queries related to their course of study
- supervising B.A., M.A. and Ph.D. theses
- acting as an examination board member.

In administration, tasks include

- contributing to self-administration at the University of Innsbruck
• carrying out internal organisational tasks at the Department of Translation Studies.

**Employment requirements**

• an above-average doctorate in the fields of translation studies, terminology or translation-related language technology, or at their interfaces (submission of a dissertation summary)
• research-related achievements going beyond the dissertation
• presentation of a five-page concept for a key research project (worthy of a “Habilitation”) to be carried out over the next few years in the fields of terminology or language technology in computer-aided and machine translation
• post-doctoral experience or relevant professional experience
• experience in acquiring third-party funding or in contributing to its acquisition
• international academic mobility experience
• language skills: C2-level English and at least C1-level German
• excellent teaching skills
• presentation of a two-page teaching concept for a course in "Terminology" (in accordance with the relevant curricula at the Department of Translation Studies)
• social skills: ability to work independently and in a team, excellent communication skills.

Desired additional qualifications:

• university teaching experience
• at least C1-level language skills in another language that can be studied at the Department of Translation Studies.

**Details of the Position**

At the University of Innsbruck, a tenure track position enables the holder to pursue a university career that can lead to a tenured full professorship. The successful applicant will enter a six-year contract on the basis of the *Angestelltengesetz* (Austrian Employees Act; extent of employment: 100%) and will at the same time sign a Qualification Agreement according to § 27 of the *Kollektivvertrag* (Austrian Collective Labour Agreement for university personnel); (s)he will start as an Assistant Professor. Once the targets of the Qualification Agreement have been achieved, the position will be tenured, thus promoting the holder of the position to Associate Professor. Subsequently, a full professor position according to § 99 (4) of the *Universitätsgesetz 2002* (Austrian University Act of 2002) will be opened, for which the Associate Professor is eligible to apply.
your application must have arrived no later than

May 13, 2020

at the following address: Leopold-Franzens-Universität Innsbruck, Fakultäten Servicestelle, Standort Innrain 52f, A-6020 Innsbruck (fss-innrain52f@uibk.ac.at).

The University of Innsbruck is committed to increasing the percentage of female researchers in the faculty and therefore explicitly invites highly qualified female researchers to apply. In the case of equivalent qualifications, female applicants will be given preference.

In accordance with the Kollektivvertrag (Austrian Collective Labour Agreement for university personnel) researchers who have entered a Qualification Agreement will be placed in remuneration group A2 with an initial minimum salary of € 4,599.60 per month (14 times per year). After fulfilment of the Agreement, this salary will increase to € 4,987.20 per month (14 times per year). Moreover, the University of Innsbruck offers attractive additional benefits (see http://www.uibk.ac.at/universitaet/zusatzleistungen).

The application must contain

- a full CV including professional career stages
- a list of publications, lectures as well as other research-related activities (like seminars, conferences, etc.)
- a description of completed, ongoing and planned research projects and
- the five most important works of the applicant (preferably academic articles and book chapters)
- research and teaching concepts, as well as a statement of the qualification goals which the applicant wishes to reach with this position. These are to be explained at the hearing and subsequently represent the starting point for the negotiation of the Qualification Agreement.

Applications must be submitted in electronic form (e-mail, etc.) and may be complemented by a paper submission.

The full, authoritative text in German (published in the official bulletin of the University of Innsbruck on April 1, 2020) can be found at https://orawww.uibk.ac.at/public/karriereportal.home.

Up-to-date information on the status of the position proceedings can be found at https://www.uibk.ac.at/fakultaeten-servicestelle/standorte/innrain52f/berufungen/

Univ.-Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Tilmann Märk

R e c t o r